

U-ZI.: A20173

Illmitz, am 27.04.2020

## Prüfbericht 20173-P

Gemeinde Unterkohlstätten  
 Unterkohlstätten 32  
 7435 Unterkohlstätten

Dieser 6 seitige Prüfbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf die angeführte Probe.

### 1. Probenangaben

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Gegenstand                        | Trinkwasser  |
| untersucht wurde                  | GD Unterkohlstätten, WVA Oberkohlstätten - OW-563    |
| Anwesender Vertreter der Anlage   | Herr Reinhard Glatz                                  |
| Bezeichnung der Probe P20173.01   | <b>UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion</b>      |
| Bezeichnung der Probe P20173.02   | <b>UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion</b>     |
| Bezeichnung der Probe P20173.03   | <b>ON Oberkohlstätten, Bio Pinczker, Hausnr. 29</b>  |
| Probenahmeart                     | Hahmentnahme   |
| Entnahmezeitpunkt                 | 22.04.2020   |
| Wetter                            | wolkenlos 9°C; Vortage: Sonntag Regen, sonst trocken |
| Lokalaugenschein durchgeführt von | Gerhard Kliba  |
| Proben entnommen durch            | Renate Salzl   |
| Dauer der Analytik                | 22.04.2020 bis 27.04.2020                            |

Illmitz, am 27.04.2020

## 2. Untersuchungsergebnisse

### 2.1 Probe P20173.01

|                      |   |
|----------------------|---|
| Probeneingangsnummer | P20173.01                                       |
| Bezeichnung          | <b>UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion</b> |
| Probenahmestelle     | 1   |
| WIS Nummer           | B2158979  |

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

| Parameter | Einheit | Ergebnis              | IW        | PW | Methode      |
|-----------|---------|-----------------------|-----------|----|--------------|
| Färbung   |         | <b>farblos</b>        | farblos   | -  | ÖNORM M 6620 |
| Trübung   |         | <b>klar</b>           | klar      | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geruch    |         | <b>geruchlos</b>      | geruchlos | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geschmack |         | <b>nicht bestimmt</b> | ohne      | -  | ÖNORM M 6620 |

#### PHYSIKALISCHE PARAMETER

| Parameter                          | Einheit | Ergebnis   | IW        | PW | Methode       |
|------------------------------------|---------|------------|-----------|----|---------------|
| Wassertemperatur                   | °C      | <b>8,3</b> | ≤ 25      | -  | DIN 38404-4   |
| pH-Wert                            |         | <b>7,7</b> | 6,5 - 9,5 | -  | EN ISO 10523  |
| elektrische Leitfähigkeit bei 20°C | µS/cm   | <b>234</b> | ≤ 2500    | -  | EN 27888:1993 |

#### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

| Parameter                          | Einheit   | Ergebnis | IW    | PW | Methode      |
|------------------------------------|-----------|----------|-------|----|--------------|
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C | in 1 ml   | <b>0</b> | ≤ 100 | -  | EN ISO 6222  |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C | in 1 ml   | <b>0</b> | ≤ 20  | -  | EN ISO 6222  |
| Coliforme Bakterien                | in 100 ml | <b>0</b> | 0     | -  | ISO 9308-1   |
| Escherichia coli                   | in 100 ml | <b>0</b> | -     | 0  | ISO 9308-1   |
| Enterokokken                       | in 100 ml | <b>0</b> | -     | 0  | ISO 7899-2   |
| Pseudomonas aeruginosa             | in 100 ml | <b>0</b> | -     | 0  | EN ISO 16266 |
| Clostridium perfringens            | in 100 ml | <b>0</b> | 0     | -  | EN ISO 14189 |

#### CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

| Parameter                            | Einheit | Ergebnis         | IW    | PW | Methode           |
|--------------------------------------|---------|------------------|-------|----|-------------------|
| Gesamthärte                          | °dH     | <b>7,5</b>       | -     | -  | DIN 38409-6       |
| Carbonathärte                        | °dH     | <b>6,3</b>       | -     | -  | DIN 38409-6       |
| Mineralsäurehärte                    | °dH     | <b>1,2</b>       | -     | -  | DIN 38409-6       |
| Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC) | mg/l    | <b>0,3</b>       | -     | -  | EN 1484:1997      |
| Eisen                                | mg/l    | <b>&lt; 0,01</b> | ≤ 0,2 | -  | EN ISO 11885:2009 |

Illmitz, am 27.04.2020

| Parameter        | Einheit | Ergebnis | IW     | PW    | Methode           |
|------------------|---------|----------|--------|-------|-------------------|
| Mangan           | mg/l    | < 0,01   | ≤ 0,05 | -     | EN ISO 11885:2009 |
| Ammonium         | mg/l    | < 0,02   | ≤ 0,5  | -     | DIN 38406-5       |
| Calcium          | mg/l    | 50       | ≤ 400  | -     | EN ISO 14911      |
| Magnesium        | mg/l    | 3        | ≤ 150  | -     | EN ISO 14911      |
| Natrium          | mg/l    | 1        | ≤ 200  | -     | EN ISO 14911      |
| Kalium           | mg/l    | 1        | ≤ 50   | -     | EN ISO 14911      |
| Chlorid          | mg/l    | 2        | ≤ 200  | -     | EN ISO 10304-1    |
| Nitrat           | mg/l    | 11       | -      | ≤ 50  | EN ISO 10304-1    |
| Nitrit           | mg/l    | < 0,01   | -      | ≤ 0,1 | EN 26777:1993     |
| Hydrogencarbonat | mg/l    | 138      | -      | -     | DIN 38409-7       |
| Carbonat         | mg/l    | 0        | -      | -     | DIN 38409-7       |
| Sulfat           | mg/l    | 12       | ≤ 250  | -     | EN ISO 10304-1    |

Illmitz, am 27.04.2020

## 2.2 Probe P20173.02

|                      |  |
|----------------------|--|
| Probeneingangsnummer | P20173.02  |
| Bezeichnung          | <b>UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion</b> |
| Probenahmestelle     | 2  |
| WIS Nummer           | B2158981   |

### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

| Parameter | Einheit | Ergebnis         | IW        | PW | Methode      |
|-----------|---------|------------------|-----------|----|--------------|
| Färbung   |         | <b>farblos</b>   | farblos   | -  | ÖNORM M 6620 |
| Trübung   |         | <b>klar</b>      | klar      | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geruch    |         | <b>geruchlos</b> | geruchlos | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geschmack |         | <b>ohne</b>      | ohne      | -  | ÖNORM M 6620 |

### PHYSIKALISCHE PARAMETER

| Parameter  | Einheit         | Ergebnis    | IW     | PW | Methode       |
|--|-----------------|-------------|--------|----|---------------|
| Wassertemperatur                                       | °C              | <b>8,3</b>  | ≤ 25   | -  | DIN 38404-4   |
| elektrische Leitfähigkeit bei 20°C                     | µS/cm           | <b>238</b>  | ≤ 2500 | -  | EN 27888:1993 |
| UV-Durchlässigkeit bei 253,7 nm bezogen auf d = 100 mm | %               | <b>98</b>   | -      | -  | DIN 38404-4   |
| Spektrales Absorptionsmaß bei 253,7 nm                 | m <sup>-1</sup> | <b>0,10</b> | -      | -  | DIN 38404-4   |

### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

| Parameter                          | Einheit   | Ergebnis | IW   | PW | Methode      |
|------------------------------------|-----------|----------|------|----|--------------|
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C | in 1 ml   | <b>1</b> | ≤ 10 | -  | EN ISO 6222  |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C | in 1 ml   | <b>0</b> | ≤ 10 | -  | EN ISO 6222  |
| Coliforme Bakterien                | in 250 ml | <b>1</b> | 0    | -  | ISO 9308-1   |
| Escherichia coli                   | in 250 ml | <b>0</b> | -    | 0  | ISO 9308-1   |
| Enterokokken                       | in 250 ml | <b>0</b> | -    | 0  | ISO 7899-2   |
| Pseudomonas aeruginosa             | in 250 ml | <b>0</b> | -    | 0  | EN ISO 16266 |
| Clostridium perfringens            | in 250 ml | <b>0</b> | 0    | -  | EN ISO 14189 |

Illmitz, am 27.04.2020

### 2.3 Probe P20173.03

|                      |   |
|----------------------|---|
| Probeneingangsnummer | P20173.03   |
| Bezeichnung          | <b>ON Oberkohlstätten, Bio Pinczker, Hausnr. 29</b> |
| Probenahmestelle     | 10  |
| WIS Nummer           | B2158965  |

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

| Parameter | Einheit | Ergebnis               | IW        | PW | Methode      |
|-----------|---------|------------------------|-----------|----|--------------|
| Färbung   |         | <b>farblos</b>         | farblos   | -  | ÖNORM M 6620 |
| Trübung   |         | <b>trüb durch Luft</b> | klar      | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geruch    |         | <b>geruchlos</b>       | geruchlos | -  | ÖNORM M 6620 |
| Geschmack |         | <b>ohne</b>            | ohne      | -  | ÖNORM M 6620 |

#### PHYSIKALISCHE PARAMETER

| Parameter                          | Einheit | Ergebnis    | IW        | PW | Methode       |
|------------------------------------|---------|-------------|-----------|----|---------------|
| Wassertemperatur                   | °C      | <b>13,8</b> | ≤ 25      | -  | DIN 38404-4   |
| pH-Wert                            |         | <b>7,4</b>  | 6,5 - 9,5 | -  | EN ISO 10523  |
| elektrische Leitfähigkeit bei 20°C | µS/cm   | <b>237</b>  | ≤ 2500    | -  | EN 27888:1993 |

#### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

| Parameter                          | Einheit   | Ergebnis | IW    | PW | Methode     |
|------------------------------------|-----------|----------|-------|----|-------------|
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C | in 1 ml   | <b>1</b> | ≤ 100 | -  | EN ISO 6222 |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C | in 1 ml   | <b>0</b> | ≤ 20  | -  | EN ISO 6222 |
| Coliforme Bakterien                | in 100 ml | <b>0</b> | 0     | -  | ISO 9308-1  |
| Escherichia coli                   | in 100 ml | <b>0</b> | -     | 0  | ISO 9308-1  |
| Enterokokken                       | in 100 ml | <b>0</b> | -     | 0  | ISO 7899-2  |

#### CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

| Parameter | Einheit | Ergebnis         | IW    | PW | Methode     |
|-----------|---------|------------------|-------|----|-------------|
| Ammonium  | mg/l    | <b>&lt; 0,02</b> | ≤ 0,5 | -  | DIN 38406-5 |

Illmitz, am 27.04.2020

### 3. Legende

|    |   |
|----|---|
| IW | Indikatorparameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1 |
| PW | Parameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1          |

#### Mikrobiologie



Renate Salzl  
Labor Mikrobiologie

Ergeht an: Gemeinde Unterkohlstätten  
z.H. WVA Unterkohlstätten/Oberkohlstätten/Weißbachl/Günseck  
Unterkohlstätten 32  
7435 Unterkohlstätten

Abteilung 6 - Lebensmittelaufsicht  
Soziales und Gesundheit  
Europaplatz 1  
7000 Eisenstadt

#### Chemie



Ing. Gerhard Kliba  
Labor Chemie